

# ORGANIZACE STUDIJNÍCH A VÝZKUMNÝCH POBYTŮ ČŽV NA FSV UK V RÁMCI STUDIJNÍCH PROGRAMŮ V CIZÍM JAZYCE

<b>SMĚRNICE S_OZS_001</b>		
Verze: 002		
Vydáno opatřením děkana: 25/2023		
Datum vydání: 31.10.2023	Účinnost od: 01.11.2023	Platnost: Doba neurčitá
<b>Související předpisy a dokumenty:</b> <a href="#">S_SO_011</a> Celoživotní vzdělávání na FSV UK <a href="#">S_EO_012</a> Stanovení cen placených programů vytvořených přímo pro ČŽV na FSV UK <a href="#">S_SO_006</a> Stanovení úhrad za úkony spojené se studijní agendou na FSV UK		
<b>Rušené předpisy:</b> <a href="#">Směrnice S_OZS_001</a> Organizace studijních a výzkumných pobytů ČŽV na FSV UK v rámci programů v cizím jazyce, verze 001		
<b>Gestor (útvár, pracovník):</b> PhDr. Zuzana Kasáková, Ph.D., proděkanka pro zahraniční styky		
<b>Zpracovatelé:</b> Mgr. Michaela Rudinská, vedoucí Oddělení zahraničních styků Ing. Monika Mandová, vedoucí SD&KT (jen verze 001)		
<b>Přílohy:</b>		
<b>Stručný obsah předpisu:</b> Směrnice stanovuje podmínky pro studijní a výzkumné pobyty v cizím jazyce, určené pro studenty tzv. freemovery, kteří na základě stanoveného poplatku mohou na FSV UK studovat jako výměnní studenti po dobu max. jednoho akademického roku; směrnice definuje náležitosti přihlášky a stanovuje poplatek za studijní a výzkumný pobyt.		
<b>Projednáno s AS FSV UK:</b> Nepožadováno	<b>Schváleno AS FSV UK:</b> Nepožadováno	<b>Projednáno s odbory:</b> Nepožadováno
<b>Projednání či schválení dalším orgánem:</b> Nepožadováno		
<b>Za správnost:</b>  Mgr. Michaela Rudinská, vedoucí Oddělení zahraničních styků FSV UK  Ing. Monika Mandová, vedoucí SD&KT  JUDr. Jindra Pavlová, právní referát  Ing. Ondřej Blažek, tajemník		
<b>Vydává:</b> PhDr. JUDr. Tomáš Karásek, Ph.D., děkan fakulty		

## Část I. – Informace o předpisu

### 1. Důvody a vysvětlení změn

Obsah změny	Bod
Navýšení poplatku za úkony spojené s přijímacím řízením.	4.2.

### 2. Účel a rozsah opatření

Tímto opatřením je vydávána nová Směrnice – Organizace studijních a výzkumných pobytů CŽV na FSV UK v rámci programů v cizím jazyce, která stanovuje podmínky pro studijní a výzkumné pobyty, které probíhají formou výuky, nebo konzultace v cizím jazyce.

## Část II. – Základní pojmy, pravidla a role

### 3. Vymezení pojmů

- 3.1. **Celoživotním vzděláváním** se rozumí takové druhy vzdělávání, které doplňují, prohlubují, obnovují nebo rozšiřují vědomosti, dovednosti a kvalifikaci jeho účastníků. V rámci celoživotního vzdělávání se na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy (dále jen „fakulta“) realizují mj. i studijní pobyty v cizím jazyce s minimální dobou pobytu jednoho semestru, nebo výzkumné pobyty v cizím jazyce s délkou pobytu dle domluvy s příslušným pracovištěm.
- 3.2. **Studijní pobyt** v cizím jazyce na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy je organizován v rámci programu celoživotního vzdělávání. Jeho účastník je v případě volných kapacit registrován do akreditovaného cizojazyčného programu, v jehož rámci si může zapsat daný počet kurzů a studovat po dobu maximálně jednoho akademického roku.
- 3.3. **Účastníkem studijního pobytu v cizím jazyce (dále jen Studentem)** se stává uchazeč o studium, který splní podmínky přijetí do programu a je přijat stanovenou komisí na příslušném institutu ke studiu. Studentem se stává dnem zápisu do studia. Zápis je realizován fakultou, která uskutečňuje příslušný studijní program, a to ve lhůtě stanovené děkanem této fakulty. Osoba přestává být studentem dnem ukončení studia podle § 55 odst. 1 a § 56 odst. 1 a 2 zákona č. 111/1998 Sb. Zákona o vysokých školách.). V přehledech studijního informačního systému (SIS) je student označen jako stážista. **Účastníci studijních pobytů nejsou členy akademické obce fakulty (nemají aktivní a pasivní volební právo ve volbách do AS FSV UK) a nejsou zahrnuti ve statistikách počtu studentů.**
- 3.4. **Výzkumný pobyt** v cizím jazyce na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy je organizován v rámci programu celoživotního vzdělávání. Jeho účastník je registrován do akreditovaného cizojazyčného programu a na základě dohody s přiděleným školitelem a příslušným pracovištěm realizuje své výzkumné a projektové aktivity.
- 3.5. **Účastníkem výzkumného pobytu v cizím jazyce** se stává uchazeč o přijetí k výzkumnému pobytu, který splní podmínky přijetí do programu a je přijat ředitelem příslušného institutu k výzkumnému pobytu. Účastníkem (studentem) se stává dnem zápisu do studijního informačního systému fakulty. Osoba přestává být studentem dnem ukončení studia podle § 55

odst. 1 a § 56 odst. 1 a 2 Zákona č. 111/1998 Sb. Zákona o vysokých školách. V přehledech studijního informačního systému (SIS) je účastník (pokud navštěvuje kurzy) označen jako stážista. [Účastníci výzkumných pobytů nejsou členy akademické obce fakulty \(nemají aktivní a pasivní volební právo ve volbách do AS FSV UK\) a nejsou zahrnuti ve statistikách počtu studentů.](#)

- 3.6. **Semestr** se řídí aktuálně platným harmonogramem akademického roku. Po každém semestru následuje zkouškové období, jehož délku stanoví děkan. Neplánované změny ve výukové části semestru stanoví děkan vyhláškou zveřejněnou na úřední desce fakulty.
- 3.7. **Oddělení zahraničních styků (OZS)** je oddělením děkanátu FSV UK, jehož referenti poskytují za fakultu níže uvedené služby studentům v rámci studijního a výzkumného pobytu v cizím jazyce.
- 3.8. **Transkript** neboli výpis splněných studijních povinností, je vydáván příslušným referentem na základě údajů ve Studijním informačním systému (SIS).
- 3.9. **Úhrada za studijní nebo výzkumný pobyt** představuje pro FSV UK příjem od samoplátců cizojazyčných studijních programů.

### Část III. – Průběh studijního pobytu

#### 4. Přihláška

- 4.1. Zájemci o studijní pobyt podávají přihlášku ke studijnímu pobytu spolu s vyžadovanými přílohami.
- 4.2. Přihláška se podává elektronicky prostřednictvím studijního informačního systému (SIS). [V souladu se směnicí S\\_SO\\_006 Stanovení úhrad za úkony spojené se studijní agendou na FSV UK](#) musí žadatel uhradit poplatek za úkony spojené s přijímacím řízením [ve výši určené v rámci podmínek přijímacího řízení pro daný akademický rok, který činí 830 CZK.](#)
- 4.3. Přihláška musí být podána s dostatečným předstihem, nejpozději však dva měsíce před uvažovaným datem jeho zahájení. U vízových žadatelů je třeba zadat přihlášku s příslušnými dokumenty nejpozději tři měsíce před zahájením pobytu.
- 4.4. OZS ověří náležitosti přihlášky a předá žádost institutu, kterého se žádost o studijní pobyt týká. Ředitel institutu se k věci písemně vyjádří nejpozději do 14 dnů. O definitivním přijetí uchazeče ke studijnímu pobytu rozhoduje děkan.
- 4.5. Po rozhodnutí děkana student podepíše s fakultou Smlouvu o zajištění studijního pobytu, která upravuje finanční i další formální vztahy mezi fakultou a studentem. Smlouvu vypracuje OZS, které dále žadateli vystaví a odešle podklady potřebné k vyřízení studijního víza.

#### 5. Úhrady za studijní pobyt

- 5.1. Studijní pobyt – výuka v cizím jazyce **3000 EUR/semestr**
- 5.2. Student podepíše s fakultou Smlouvu o zajištění studijního pobytu, která upravuje finanční a další formální vztahy mezi fakultou a studentem, a zaplatí částku uvedenou ve Smlouvě.
- 5.3. Tato částka zahrnuje náklady spojené se studijním pobytem (přednášky, individuální konzultace, přístup do knihoven a počítačových učeben fakulty, zápočty a zkoušky) v rozsahu určeném

článkem 6. Studentovi bude na začátku semestru, v němž aktivně studuje, vystavena a zaslána faktura s určeným datem splatnosti.

## 6. Podmínky studia

- 6.1. Studijní pobyt se může uskutečnit v jakémkoliv bakalářském či magisterském oboru vyučovaném na FSV UK, a to na jeden semestr, nebo maximálně jeden akademický rok. U magisterských oborů ředitel příslušného institutu může vyžadovat, aby uchazeč prokázal dřívější vzdělání ekvivalentní bakalářskému studiu na české vysoké škole. Tuto skutečnost ověřuje a hodnotí v rámci přijímacího řízení na příslušném institutu fakulty.
- 6.2. Student má právo zapsat si v souladu se Studijním a zkušebním řádem fakulty přednášky a semináře dle vlastního výběru do maximální hodnoty 30 kreditů za semestr, přičemž minimálně 51 % z celkového počtu kreditů musí být v rámci institutu, do jehož programu je student přijat. Zapsání do předmětu zahrnuje právo aktivně se účastnit přednášek a seminářů, být vyzkoušen a klasifikován. Semináře si lze zapsat pouze se souhlasem příslušného pedagoga.
- 6.3. V souladu s interními předpisy a termíny příslušné fakulty si může student zapsat i předměty z jiných fakult UK za dodržení podmínky v bodě 6.2.
- 6.4. Student má právo na poskytnutí individuálních konzultačních hodin ze strany studijního poradce jemu určeném na příslušném institutu fakulty.
- 6.5. Student má právo na zadání konkrétního vědecko-výzkumného problému, jehož výsledkem je zpracování práce, kterou student obhájí nejpozději poslední týden svého studijního pobytu před 3člennou komisí jmenovanou ředitelem institutu.
- 6.6. S přihlédnutím k prostorovým kapacitám fakulty má student právo navštěvovat kteroukoliv přednášku vypisovanou na fakultě.
- 6.7. Student má právo účastnit se dalších akcí organizovaných fakultou, stejně tak i využívat služeb a zázemí fakulty.

## 7. Ukončení studia

- 7.1. Po skončení pobytu nebo na vyžádání instituce, která studijní pobyt hraří, vydá fakulta studentovi zprávu o studijním pobytu (tzv. "transkript"), která obsahuje následující údaje:
  - 7.1.1. Osobní údaje studenta
  - 7.1.2. Délka studijního pobytu
  - 7.1.3. Přehled názvů navštěvovaných předmětů s informací o úspěšnosti absolvování předmětů (známkou)
- 7.2. Transkript bude studentovi zaslán v elektronické podobě. Bude-li student vyžadovat originální dokument, písemně osloví příslušného koordinátora OZS, který mu transkript zašle poštou.

## 8. Evidence

- 8.1. Veškerou evidenci týkající se studijních pobytů vede OZS.

## Část IV. – Průběh výzkumného pobytu

### 9. Přihláška

- 9.1. Zájemci o výzkumný pobyt vyplní Přihlášku pro hostující zahraniční výzkumníky (dostupná na [webových stránkách fakulty](#)). Přihlášku zašle emailem spolu s vyžadovanými přílohami příslušnému koordinátorovi oddělení zahraničních styků, jehož kontakt je k nalezení na [webu FSV UK](#). Žádost musí být doručena na FSV UK s dostatečným předstihem, nejpozději však dva měsíce před uvažovaným datem jeho zahájení. U vízových žadatelů je třeba poslat přihlášku s příslušnými dokumenty nejpozději tři měsíce před zahájením pobytu.
- 9.2. OZS ověří náležitosti přihlášky a předá žádost institutu, kterého se žádost o výzkumný pobyt týká. Ředitel institutu se k věci písemně vyjádří nejpozději do 14 dnů. O definitivním přijetí uchazeče k výzkumnému pobytu rozhoduje děkan.
- 9.3. Po rozhodnutí děkana student podepíše s fakultou Smlouvu o zajištění výzkumného pobytu, která upravuje finanční a další formální vztahy mezi fakultou a studentem. Smlouvu vypracuje OZS, které dále žadateli vystaví a odešle podklady potřebné k vyřízení studijního víza.

### 10. Úhrady za výzkumný pobyt

- 10.1. Poplatek za výzkumný pobyt se liší v tom, zda účastník na výzkumném pobytu současně navštěvuje i kurzy.

10.1.1. Výzkumný pobyt v cizím jazyce (bez účasti v kurzech)	<b>1500 EUR/semestr</b>
	<b>300 EUR/měsíc</b>
10.1.2. Výzkumný pobyt v cizím jazyce (s účastí v kurzech)	<b>2500 EUR/semestr</b>
	<b>500 EUR/měsíc</b>

- 10.2. Účastník zaplatí částku uvedenou ve Smlouvě o zajištění výzkumného pobytu. Tato částka zahrnuje náklady spojené s výzkumným pobytem (administrativní poplatek, individuální konzultace se školitelem, přístup do knihoven a počítačových učeben fakulty, pracovní místo). Studentovi bude po jeho zápisu vystavena a zaslána faktura s určeným datem splatnosti.

### 11. Podmínky výzkumného pobytu

- 11.1. Výzkumný pobyt může uskutečnit student v bakalářském, magisterském, doktorském nebo post-doktorském stupni studia dle dohody s přijímajícím institutem fakulty, a to maximálně na jeden akademický rok.
- 11.2. Účastník má právo na konzultace se svým školitelem v souladu s předem domluveným časovým plánem.
- 11.3. Účastník má právo zapsat si dle článku 10 přednášky a semináře dle vlastního výběru. Zapsání do předmětu zahrnuje právo aktivně se účastnit přednášek a seminářů, být vyzkoušen a klasifikován. Semináře si lze zapsat pouze se souhlasem příslušného pedagoga.

- 11.4. S přihlédnutím k prostorovým kapacitám fakulty má student právo navštěvovat kteroukoliv přednášku vypisovanou na fakultě.
- 11.5. Účastník má právo účastnit se dalších akcí organizovaných fakultou, stejně tak i využívat služeb a zázemí fakulty.

## **12. Ukončení výzkumného pobytu**

- 12.1. Po skončení výzkumného pobytu bude na vyžádání účastníka, nebo instituce, která výzkumný pobyt hradí, vydána účastníkovi zpráva o výzkumném pobytu, kterou zpracuje oddělení zahraničních styků na základě podkladů od školitele účastníka výzkumného pobytu.
- 12.2. Po skončení pobytu bude na vyžádání účastníka nebo instituce, která výzkumný pobyt hradí, vydána dle článku 10 zpráva o studijním pobytu (tzv. "transkript"), která obsahuje následující údaje:
  - 12.2.1. Osobní údaje účastníka
  - 12.2.2. Délka výzkumného pobytu
  - 12.2.3. Přehled názvů navštěvovaných předmětů s informací o úspěšnosti absolvování předmětů (známkou)
  - 12.2.4. Transkript bude studentovi zaslán v elektronické podobě. Bude-li student vyžadovat originální dokument, písemně osloví příslušného koordinátora OZS, který mu transkript zašle poštou.
- 12.3. Veškerou evidenci týkající se výzkumných pobytů v cizím jazyce vede OZS.